

## English

### Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

## Français

### Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basés sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

## Deutsch

### Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt. Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigte Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienstoder Garantiedokumenten genannten Adressen.

## Español

### Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

## Nederlands

### Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.

## Svenska

### Kundmeddelande: Följande information gäller enbart för utrustning såld i länder som tillämpar EU-direktiven

Denna produkt har tillverkats av eller på uppdrag av Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Frågor som rör produktens överensstämmelse, grundar sig på Europeiska unionens lagstiftning skall ställas till den auktoriserade representanten, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För service och garantiärenden, vänligen se de adresser som finns i de separata service och garantihandlingarna.

## Italiano

### Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

## Português

### Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

## Dansk

### Bemærkning til kunder vedrørende udstyr, der sælges i lande, som er underlagt EU-direktiver

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Forespørgsler relateret til produkt overensstemmelse i henhold til EU lovgivning skal adresseres til den autoriserede representant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte service- eller garantidokumenter.

## Norsk

### Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktive

Dette produktet er produsert av eller på vegne av Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Henvendelser relateret til produkt samsvar basert på Europeisk Unions lovgivning skal adresseres til autorisert representant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. For service eller garanti saker, vennligst referer til adresse som nevnt i separat service eller garanti dokument.

## Suomi

### Huomattaviin asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktiivijä noudattaviin maihin myytäviä laitteita

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporationin puolesta, Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tämän tuotteen Euroopan Unionin lainsäädännön vaatimustenmukaisuutta koskevat kyselyt tulee osoittaa valtuutetulle edustajalle, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Huolto tai takuu asioita koskevat kyselyt pyydämme ystävällisesti osoittamaan takuu tai huolto dokumenteissa mainituille edustajille.

## Ελληνικά

### Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

## Български

### Забелешка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Запитвания за съответствие на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към Упълномощения представител Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. За въпроси, свързани със сервиз и гаранция, моля използвайте адресите, посочени в придружаващите сервизни или гаранционни документи.

## Slovenky

### Oznam pre zákazníky: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ

Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

## Česky

### Oznámení pro zákazníky: následující informace platí jen pro zařízení prodávané v zemích, které přijímají směrnice EU

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnici Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obraťte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

## Türkeçe

### Müşteriler için uyarı: aşağıdaki bilgiler yalnızca AB yönetmelirini uygulayan ülkelerde satılan ekipmanlar için geçerlidir

Bu ürünün üreticisi, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonya adresinde bulunan Sony Corporation'dır. Avrupa Birliği düzenlemelerini esas alan ürün uyumluluğu hakkında bilgi talepleri Yetkili Temsilci, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresinde bulunan Sony Deutschland GmbH'ye gönderilmeli. Servis veya garanti konularıyla ilgili olarak, lütfen ayrı servis veya garanti belgelerinde verilen adreslere başvurun.

## Magyar

### Megegyezés a vásárlóknak: az alábbi információ csak az Európai Unió irányleveit alkalmazzó országokban eladott berendezésekre vonatkozik

Ezt a terméket a Sony Corporation (1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán), vagy megbízottja gyártotta. Az Európai Unió jogszabályai alapján a termékbiztonsággal kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

## Polski

### Informacje dla klientów: poniższe informacje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy Unii Europejskiej

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedsiębiorca wprowadzającym produkt do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

## Eesti

### Märkus klientidele: järgmine teave kehtib ainult seadmete puhul, mida müüakse EL-i direktiive järgivates riikides

See toode on valmistatud Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapanis poolt või tema nime all. Teavet toote vastavusest Euroopa Liidu seadusandluse aktidele saate volitatud esindajalt Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaal. Hoolduse ja teenuse garantiid korral pöörduge vastavates hoolduse või garantiid dokumentides märgitud aadressil.

## Latviski

### Pazīņojums klientiem: turpmāk sniegtā informācija attiecas tikai uz aprīkojumu, kas pārdots valstīs, kurās ir spēkā ES direktīvas.

Šis produkta ražotājs ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japānā, vai produkts ražots Sony Corporation uzdevumā. Lai uzzinātu par produkta atbilstību, pamatojoties uz Eiropas Savienības likumdošanas aktiem, vērsieties pie autorizētā pārstāvja Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vācijā. Apkopes un garantijas servisa gadījumā vērsieties adresē, kas norādīta atsevišķos apkopes vai garantijas dokumentos.

## Lietuvių k.

### Pranešimas klientams: pateikta informacija taikoma tik įrangai, parduodamai tose šalyse, kuriose galioja ES direktyvos

Šio gamtinio gamintojas yra Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonija, arba gaminyus yra pagamintas pagal Sony Corporation užsakymą. Norėdami sužinoti dėl gamtinio atitikties, pagrįstos Europos Sąjungos teisės aktais, kreipkitės į įgaliojota atstovą Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vokietija. Aptarnavimo ir garantinio aptarnavimo atveju kreipkitės adresu, nurodytu atskiruose aptarnavimo arba garantijos dokumentuose.

## Română

### Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Intrebări legate de conformitatea aparatului cu legislația Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

## Slovenščina

### Obvestilo za kupce: naslednje informacije veljajo le za opremo, ki je naprodaj v državah, za katere veljajo uredbe EU

Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temelji na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

## Hrvatski

### Napomena korisnicima: sljedeće su informacije primjenjive samo za opremu koja se prodaje u zemljama za koje vrijede smjernice EU.

Ovaj je proizvod proizveden od strane ili u ime Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Upiti koji se odnose na skladnost proizvoda sa zakonodavstvom Europske unije trebaju se uputiti ovlaštenom zastupniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za pitanja vezana uz popravak proizvoda ili jamstvene uvjete, obratite se na adrese navedene u zasebnim dokumentima o servisnoj podršci i jamstvenim uvjetima.

## Shqip

### Njoftim për klientët: informacioni më poshtë është i vlefshëm vetëm për pajisjet e shitura në shtetet ku aplikohen direktivat e BE-së

Ky produkt është prodhuar nga ose në emër të kompanisë Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Pyetje lidhur me përputhshmërinë e produktit, të cilat mbështeten mbi legjislacionin e Bashkimit Evropian, duhet t'i drejtohen përfaqësuesit të autorizuar në adresën Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Për çështje që lidhen me shërbimin ose me garancinë, jeni të lutur të referoheni në adresat e dhëna në dokumentet e veçanta të shërbimit ose të garancisë.

## Bosanski

### Napomena za kupce: sljedeće informacije su primjenjive samo na opremu koja se prodaje u zemljama koje primjenjuju direktive EU

Ovaj proizvod je proizveden od strane ili u ime Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Upiti vezani za usklađenost proizvoda koja se zasniva na zakonskim propisima Evropske unije, upućuju se ovlaštenom predstavniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za bilo kakva pitanja o servisu ili garantnim uvjetima, pogledajte adrese navedene u zasebnim servisnim ili garantnim dokumentima.

## Makedonски

### Zabeshka za potroshuvачite: sledne informacii se primenlivi samo na oprema prodadena vo drzavi kade se primenuvat direktivite na EU

Ovoј proizvod е произведен од страна на или во името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Prashaња povrzani со сообразноста на производот според законодавството на Европската унија се насочуваат на соодветниот претставник, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za kakvi било prashaња za servisiranje или za garancija, ve molime poglednete ja adresata navedena vo odelnite dokumenti za servisiranje или za garancija.

## Română (Republica Moldova)

### Anunț pentru clienți: următoarele informații sunt valabile numai pentru echipamentele vândute în țările unde se aplică directivele UE

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Solicităriile de informații privind conformitatea produsului cu legislația Uniunii Europene se vor transmite reprezentantului autorizat, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice probleme referitoare la service sau garanție, consultați adresele furnizate în documentația separată de service sau de garanție.

## Crnogorski

### Obavještenje za kupce: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama koje primjenjuju direktive EU

Ovaj proizvod je proizvela ili je proizveden u ime kompanije Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Za pitanja usklađenosti proizvoda sa zakonodavstvom Evropske unije, obratite se ovlaštenom predstavniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za sva pitanja koja se odnose na servis ili garanciju, molimo vas da se obratite na adrese navedene u posebnim dokumentima za servis ili garanciju.

## Srpski

### Napomena za kupce: sledeće informacije su primjenjive samo na opremu koja se prodaje u zemljama koje primjenjuju direktive EU

Ovaj proizvod je proizveden od strane ili u ime Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Upiti vezani za usklađenost proizvoda koja se zasniva na zakonskim propisima Evropske unije, upućuju se ovlaštenom predstavniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za bilo kakva pitanja o servisu ili garantnim uvjetima, pogledajte adrese navedene u posebnim servisnim ili garantnim dokumentima.